

Accordo di cooperazione per

LA PROMOZIONE E COMUNICAZIONE DEL WALK OF PEACE

tra

PromoTurismo Friuli Venezia Giulia

(FVG, I)

Via della Vecchia Filatura, I - 33052 Martignacco (UD), Italia

e

Ustanova »Fundacija Poti miru v Posočju«

(SLO)

Gregorčičeva ulica 8, SI - 5222 Kobarid, Slovenia

1. Oggetto dell'accordo di cooperazione

L'oggetto di questa accordo di cooperazione tra i partner è il WALK OF PEACE.

Il WALK OF PEACE – conosciuto anche come POT MIRU o SENTIERO DELLA PACE – è un percorso di trekking a piedi nato in Slovenia negli anni 2000 e sviluppatosi negli anni successivi anche in Friuli Venezia Giulia con una sua definitiva versione nel 2022 come obiettivo del Progetto Interreg strategico ITA-SLO "WALKofPEACE.

Il percorso si estende dal paese di Log pod Mangartom (SLO) fino a Trieste (I) e permette di ripercorrere, attraverso la sentieristica di oggi, i luoghi più significativi legati alla storia della Prima Guerra Mondiale lungo il fronte dell'Isonzo attraverso un percorso transfrontaliero.

Questo documento viene firmato nell'ambito del progetto Interreg ITA-SLO "Walk of Peace +" e discende dal MEMORANDUM OF UNDERSTANDING WALK OF PEACE siglato il 16 febbraio 2024.

La collaborazione tra gli enti e gli operatori della Slovenia e del Friuli Venezia Giulia è la condizione necessaria per il successo e la prosecuzione di questo prodotto che si inserisce anche nelle strategie green e sostenibili dell'area.

Il WALK OF PEACE arricchisce l'offerta turistica culturale, naturalistica, slow e sostenibile dell'area transfrontaliera tra Friuli Venezia Giulia e Slovenia evidenziandone anche le peculiarità e gli elementi comuni nella cultura, nelle tradizioni, nell'enogastronomia e nella lingua.

2. Caratteristiche del percorso

Il WALK OF PEACE si basa su sentieristica e viabilità secondaria già esistente che collegano i principali punti di interesse relativi alla Prima Guerra Mondiale sul fronte dell'Isonzo e che oggi, anche attraverso manutenzioni ordinarie e straordinarie, sono turisticamente fruibili.

Il percorso è suddiviso attualmente in 24 tappe con una lunghezza media di circa 17 km (per circa 7 ore di cammino) a cui si aggiunge un anello di 6 tappe denominato "Kobarid -Cividale-Kobarid " di circa 100km.

In Friuli Venezia Giulia si sviluppano 11 tappe, in Slovenia 19.

Tutto il percorso, oltre a rispettare gli elementi tecnici base di fruibilità turistica (percorribilità, sicurezza, dislivelli e lunghezze adeguate a camminatori), ha come elemento caratterizzante la tabellazione comune stabilita nell'ambito del Progetto strategico Interreg ITA-SLO "WALKofPEACE" e successivi progetti Interreg.

Le tappe possono essere sempre modificate autonomamente sul proprio territorio da parte dei partner in caso di necessità o in caso di integrazione di nuovi POI legati alla Grande Guerra previa comunicazione scritta. L'eventuale modifica non deve alterare le caratteristiche di fruibilità sopra descritte.

3. Durata dell'accordo

Il presente accordo di cooperazione varrà a partire dalla firma di entrambi i partner sino al 31/12/2027. Se entrambe le parti saranno d'accordo, l'accordo potrà essere prorogato fino al 31/12/2029 con analogo accordo scritto.

4. Diritti e doveri dei partner firmatari

La cooperazione presuppone che il prodotto WALK OF PEACE venga promosso e condiviso unitariamente dai partner con una suddivisione equa del budget a disposizione.

La condivisione dei costi è prevista nelle seguenti attività e materie:

- Campagne di promozione online e offline e materiale di promozione ed accoglienza (vedi art. 4.1)
- Partecipazione con stand ad hoc a fiere o eventi promozionali se ritenuti strategici (vedi art. 4.2)
- Educational, study tours per giornalisti e tour operator (vedi art. 4.3)
- Manutenzione, aggiornamento e sviluppo del sito internet www.thewalkofpeace.com e relativa APP (vedi art. 4.4)

Il budget viene stabilito ogni anno in una riunione specifica, convocata da uno dei 2 partner firmatari, per analizzare le necessità dell'anno successivo e per stabilire una stima dei costi che andranno poi suddivisi con la firma di un accordo specifico.

I partner potranno, in caso di necessità, integrare con ulteriori fondi qualora si presentino nel corso dell'anno delle opportunità ritenute strategiche e approvate da entrambi.

Per qualsiasi attività condivisa, i partner sono obbligati ad utilizzare il logo WALK OF PEACE secondo quando stabilito dall'art 4.6.

A questo potranno poi essere aggiunti i loghi dei partner e di tutti gli enti, associazioni e attività economiche che condividono il progetto e la promozione congiunta secondo anche quanto stabilito dall'art. 2 del MEMORANDUM OF UNDERSTANDING.

Qualsiasi spesa che non rientri nei punti sopracitati dovrà essere considerata come attività extra-budget.

4.1 Comunicazione online e offline

La promozione e la comunicazione del WALK OF PEACE deve riguardare il percorso nella sua interezza non mancando mai di ricordare il suo carattere transfrontaliero.

Sono previste eccezioni, previa comunicazione all'altro partner, qualora vi siano richieste specifiche da parte di operatori, media, stakeholder ecc. per percorsi, tappe o contesti culturali/naturalistici che riguardano uno solo dei partner.

Nella promozione congiunta non sono ammesse attività e piani di comunicazione che riguardino ricerche storiografiche o dibattiti storico-culturali-politici (passati o attuali) che possano screditare la collaborazione transfrontaliera italiano-slovena e che non siano considerati idonei alla promozione turistica. Allo stesso modo, episodi o vicende riguardanti la Prima Guerra Mondiale in cui vi sia una memoria non-condivisa potranno essere oggetto di contestualizzazioni da parte di storici qualora ritenute necessarie ai fini della promozione congiunta.

I partner condivideranno equamente i costi di aggiornamento grafico, traduzioni e ristampa dei materiali cartacei prodotti nell'ambito del progetto Interreg ITA-SLO WALKofPEACE e WALK OF PEACE + nonché creazione ex novo di nuove versioni in altre lingue se ritenute strategiche.

Dove previsto dalla legislazione per la tutela delle lingue minoritarie, i materiali, la promozione ed i piani di comunicazione terranno conto del bilinguismo riguardo la toponomastica.

4.2 Fiere ed eventi pubblici

La partecipazione a fiere, workshop e qualsiasi altro evento B2B e B2C in cui si vuole fare un focus specifico sul WALK OF PEACE dovrà essere condiviso ed approvato da entrambi i partner entro l'autunno dell'anno precedente o, in caso eccezionali, almeno 3 mesi precedenti l'evento qualora sia ritenuto strategico per la promozione e la visibilità del prodotto e qualora il budget lo consenta.

Qualsiasi partecipazione dovrà comunque rientrare in una delle seguenti situazioni e soddisfare tutte le condizioni esplicitate:

- Stand condiviso a nome "WALK OF PEACE".
Sarà possibile acquistare spazi ed allestire uno stand WALK OF PEACE:
 - o Qualora alla fiera/workshop/evento non sia presente nessun stand collegato alla destinazione Friuli Venezia Giulia, Fundacija Pot miru o altro partner direttamente collegato;
 - o Qualora le spese vengano suddivise equamente al 50% dai 2 partner;
 - o Qualora entrambi i partner garantiscano la presenza congiunta di almeno una persona in rappresentanza;
- Corner "WALK OF PEACE" all'interno di uno stand di PromoTurismoFVG o Fundacija Pot Miru o altro partner direttamente collegato.
Sarà possibile organizzare un corner dedicato qualora l'organizzatore possa ospitare un rappresentante dell'altro ente se non presente con un altro stand;
In questo caso:
 - o i costi dello stand, materiali e qualsiasi altra cosa collegata direttamente alla fiera / evento sono a carico dell'organizzatore;
 - o I costi di viaggio, vitto e alloggio sono a carico dell'ospite;
 - o Qualsiasi presentazione, evento, conferenza stampa ecc. potranno essere organizzati nell'ambito della fiera / evento al di fuori dello stand ospitante;

Qualora alla fiera / evento siano già presenti entrambi i partner, non sono ammesse attività di promozione specifiche, né individuali né congiunte all'interno del singolo stand/spazio. Sarà comunque possibile:

- organizzare congiuntamente attività di promozione o comunicazione in spazi della fiera / evento al di fuori dello stand
- distribuire materiale dedicato al Walk of Peace

4.3 Educational e study tours per giornalisti, influencers e Tour Operators

Viaggi formativi per giornalisti, influencers e Tour Operators possono essere organizzati previa condivisione tra partner e relativa valutazione.

Queste azioni possono rientrare nella condivisione dei costi qualora venga rispettato il carattere transfrontaliero del progetto e, di conseguenza, la suddivisione equa dei relativi costi.

4.4 Manutenzione sito web e APP, gestione contenuti e contatti

Il sito web ufficiale del WALK OF PEACE è www.thewalkofpeace.com

La proprietà del sito è del partner Ustanova »Fundacija Poti miru v Posočju« che ne garantisce il funzionamento e il puntuale aggiornamento tecnico e delle informazioni contenute.

PromoTurismoFVG collabora comunicando puntualmente aggiornamenti, informazioni e qualsiasi altra notizia utile da pubblicare sul sito nonché contribuendo alla manutenzione tecnica e alla sua evoluzione usando il budget condiviso.

Il progetto WALK OF PEACE si sta dotando di una APP sviluppata nell'ambito del progetto Interreg ITA-SLO "Walk of Peace +" e BeWoP che sarà sviluppata da PromoTurismoFVG.

La proprietà della APP sarà del partner PromoTurismoFVG che ne garantirà il funzionamento e il puntuale aggiornamento tecnico e delle informazioni contenute.

Ustanova »Fundacija Poti miru v Posočju« collaborerà comunicando puntualmente aggiornamenti, informazioni e qualsiasi altra notizia utile da pubblicare nella APP nonché contribuendo alla manutenzione tecnica e alla sua evoluzione usando il budget condiviso.

Per quanto concerne la gestione dei contatti e delle richieste che provengono via telefono, mail o tramite altri mezzi di comunicazione, al fine di garantire il miglior servizio possibile i partner si impegnano nel rispettare, oltre a quanto già precedentemente formulato in termini di promozione transfrontaliera e alle normative vigenti in termini di privacy, quanto segue:

- La Fundacija Pot Miru risponde alle richieste di carattere turistico o storico provenienti dalla Slovenia;
- PromoTurismoFVG risponde alle richieste di carattere turistico o storico provenienti dall'Italia;
- Qualora la richiesta provenga da un paese terzo, i partner condivideranno la richiesta e concorderanno la risposta in base all'oggetto (ovvero se riguarda il territorio italiano o sloveno);
- Allo stesso modo, i partner condivideranno la richiesta e concorderanno la risposta qualora un soggetto sloveno richiedesse informazioni sul territorio del Friuli Venezia Giulia e viceversa;

4.5 Spese extra budget garantite dai partner

Ogni partner inoltre dovrà garantire, al di fuori del budget condiviso, le seguenti attività:

- Manutenzione dell'intero percorso nei tratti di propria competenza
- Distribuzione del materiale WALK OF PEACE negli Infopoint e punti di accoglienza turistica lungo il percorso
- Info boards e altra segnaletica

Sulla base di questo accordo, i partner accettano di svolgere le attività come indicato e garantiscono di essere in grado di svolgere queste attività da sole o, se necessario, di incaricare dei fornitori di servizi in conformità con la legge dei rispettivi Stati.

4.6 Logo WALK OF PEACE

Il Logo WALK OF PEACE è di proprietà della Ustanova »Fundacija Poti miru v Posočju« ed è regolato da un Brand book rinnovato nell'ambito del progetto Interreg ITA-SLO "Walk of Peace +" (all. 1).

Nell'ambito di tutte le attività incluse nel presente Piano d'Azione, l' Ustanova »Fundacija Poti miru v Posočju« concede l'utilizzo del Logo WALK OF PEACE purché siano sempre rispettate le indicazioni presenti nel Brand book.

5. Clausola anti-corruzione

Chiunque prometta, offra o conceda indebite utilità a un rappresentante o incaricato di un ente od organismo di pubblico servizio in nome e per conto dell'altro contraente, segnatamente in relazione a:

- l'aggiudicazione dell'appalto

- la conclusione del contratto a condizioni più favorevoli
- l'omissione del controllo obbligatorio dell'esecuzione degli obblighi contrattualmente pattuiti
- ogni altro atto od omissione per effetto del quale l'ente o l'organismo di pubblico servizio subisca un danno, ovvero per effetto del quale sia resa possibile la concessione di indebiti benefici al rappresentante dell'ente, dell'incaricato o dell'organismo di pubblico servizio o l'altra parte contraente o il suo rappresentante, rappresentante legale o agente, questo accordo relativo alla concessione di un vantaggio è considerato nullo.

6. Ulteriori disposizioni

Il presente accordo di cooperazione contiene tutti gli accordi concordati tra le parti contraenti. Modifiche e/o integrazioni al presente accordo devono essere in forma scritta. Ciò vale anche per qualsiasi deroga alla forma scritta. Le parti contraenti si impegnano a risolvere eventuali controversie in via amichevole e di comune accordo. Se ciò si rivelasse impossibile, il caso sarà sottoposto alla decisione di un tribunale arbitrale composto da un membro per ciascuno dei paesi dei partner contraenti che partecipano a questo progetto.

Partner di progetto/Projektni partnerji: